

OUTILS D'AIDE À LA RÉDACTION

Les employés peuvent rédiger des documents dans la langue officielle de leur choix. Une fois prêts, les documents doivent être traduits au complet s'ils doivent être diffusés à grande échelle ou faire l'objet de commentaires. Lorsqu'il demande des services de traduction, le ministère doit respecter la politique et les lignes directrices des Services de traduction et d'interprétation et s'assurer que le temps nécessaire pour faire traduire les documents est prévu dans l'échéancier du projet.

Les ressources suivantes peuvent être utiles sur le plan de la grammaire et du vocabulaire lors de la rédaction d'un document.

OUTILS GRATUITS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Webpage	Description
Ressources du Portail linguistique du Canada – Langues – Identité canadienne et société – Culture, histoire et sport – Canada.ca (noslangues-ourlangues.gc.ca)	Accédez gratuitement à des outils pour améliorer votre connaissance du français et de l'anglais. Faites des exercices pour mieux écrire, participez blogue Nos langues et découvrez une sélection de liens canadiens touchant la langue.
Navigateur linguistique – Ressources du Portail linguistique du Canada – Canada.ca (noslangues-ourlangues.gc.ca)	Le Navigateur linguistique permet de faire une recherche par mots clés ou par thème pour trouver rapidement réponse à des questions sur la langue ou la rédaction en français et en anglais.

<p>TERMIUM Plus® (termiumplus.gc.ca)</p>	<p>TERMIUM Plus®, une des plus grandes banques de données terminologiques et linguistiques dans le monde, vous donne accès à des millions de termes en anglais, français, espagnol et portugais. Vous pouvez trouver des termes, des abréviations, des définitions et des exemples d'utilisation dans un large éventail de domaines spécialisés. La banque de données est un outil essentiel pour décoder les acronymes, vérifier un titre officiel, trouver un équivalent dans une autre langue et bien plus encore.</p>
<p>Outils d'aide à la rédaction – Ressources du Portail linguistique du Canada – Langues – Identité canadienne et société – Culture, histoire et sport – Canada.ca (noslangues-ourlanguages.gc.ca)</p>	<p>Consulter des outils d'aide à l'écriture pour trouver des solutions à des problèmes linguistiques en anglais et en français.</p>
<p>Collection de ressources linguistiques canadiennes – Ressources du Portail linguistique du Canada – Langues – Identité canadienne et société – Culture, histoire et sport – Canada.ca (noslangues-ourlanguages.gc.ca)</p>	<p>Découvrez des liens vers des ressources utiles pour la rédaction, des lexiques et des dictionnaires, des ressources pour l'apprentissage des langues ainsi que des sites Web d'organisations et d'événements.</p>
<p>Jeux du Portail linguistique du Canada – Ressources du Portail linguistique du Canada – Langues – Identité canadienne et société – Culture, histoire et sport – Canada.ca (noslangues-ourlanguages.gc.ca)</p>	<p>Mettez votre connaissance de la langue à l'épreuve et améliorez vos compétences en rédaction tout en vous amusant.</p>

Avant de rédiger - Canada.ca	Conseils pour écrire dans un langage simple, clair et concis afin de réduire les obstacles à la communication.
--	--

DICTIONNAIRES GRATUITS EN LIGNES

Webpage	Description
Dico en ligne Le Robert	Dictionnaire Français
Dictionnaire français - Dictionnaires Larousse français monolingue et bilingues en ligne	Dictionnaire français y compris, synonymes, conjugaison des verbes et quiz
Bescherelle Conjugaison Le conjugueur Bescherelle, la référence en conjugaison !	Conjugaison des verbes
Cambridge Dictionary English Dictionary, Translations & Thesaurus	Dictionnaire anglais y compris, synonymes, grammaire, dictionnaire de traduction.
Merriam-Webster: America's Most Trusted Dictionary	Dictionnaire anglais y compris, synonymes, grammaire, jeux et quiz

LOGICIELS

Software	Description
Antidote	Antidote est une plate-forme unique et multiresources qui sera utile à tous ceux qui écrivent en anglais et en français.

Note: Tous achats de logiciels devront être approuvés par la direction.